

投稿類別：史地類

篇名：撒奇萊雅族一百年復活

作者：

林約伯。國立花蓮高農。高三資

龍馨萍。國立花蓮高農。高三資

練家妍。國立花蓮高農。高三資

指導老師：

簡沂貴 老師

## 壹●前言

渴望恢復屬於自己的名字、自己的族群，這就是長輩們的聲音、祖先的呼喊，你們聽見了嗎？我的族人！

於西元 1990 年七月 Sakizaya（撒奇萊雅族）展開正名運動，由該族群以故的長老帝瓦伊·撒耘（漢名：李來旺）校長首次於花蓮舉行 Sakizaya（撒奇萊雅族）祭祖大典；西元 2004 年七月十日決議正式啟動民族正名運動；於西元 2005 年十月十三日，Sakizaya（撒奇萊雅族）部落代表約六十人正式向行政院原住民族委員會遞交正命申請，正式提出正名申請，並有四千八百多人簽交「Sakizaya 新族運動委任同意書」。

### 一、研究動機與目的

自己本身出生於擁有阿美族文化和撒奇萊雅族文化的環境，從年幼時，跟著 Baki（撒奇萊雅族語：漢語 爺爺 阿美族人）、Bayi（撒奇萊雅族語：漢語 奶奶 撒奇萊雅族人）生活，生活中耳濡目染之下學習到了阿美族語。直到有一天，我和 bayi 到她的老家—馬立雲部落，聽見了我不太懂得語言，好奇問了 Bayi：「他們說什麼？我怎麼聽不懂！」Bayi：「這是撒奇萊雅族語」。

本次以 Maibol（馬立雲）部落作為介紹。就從中以聊天的方式聽見的心靈饗宴，分享著寶貴的文化大餅。其中的我，深深的聽見身為撒奇萊雅族人的心聲，自己也親身本研究經由文獻探討和實地探訪，探究 Sakixaya（撒奇萊雅族）文化，以及耆老對自己隱藏久遠的記憶回顧。

### 二、研究方法

- （一）實地參與觀察
- （二）深度訪談
- （三）田野介紹—Maibol（馬立雲部落）

### 三、研究背景

- （一）歷史背景

表一 撒奇萊雅族文獻記載

統治時期	文獻記載
西班牙	1636 年，在西班牙統治的文獻紀錄上已有撒奇萊雅族。

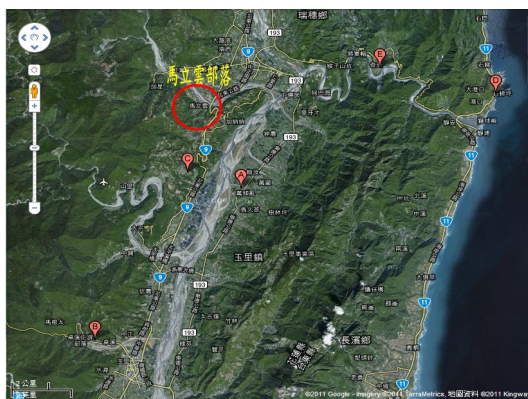
荷蘭	西元 1638 年荷蘭東印度公司曾派出多次探險隊至臺灣東海岸探尋金礦產地，發現撒奇萊雅居住地出產金礦，與撒奇萊雅族發生多次衝突。
清朝	撒奇萊雅族在這段時期取得奇萊平原領導地位。但爲了保衛既有領域，與清軍發生多次大規模武裝衝突。
日本	日本對臺灣原住民進行民族分類，因撒奇萊雅族人對於昔日衝突事件受創的記憶刻骨銘心，選擇隱姓埋名，而被歸爲阿美族。
中華民國	西元 1990 年 7 月，撒奇萊雅族長老帝瓦·伊撒耘校長（漢名：李來旺，生平曾以 40 多年時間蒐集撒奇萊雅語及撒奇萊雅史料），於花蓮恢復舉辦祭祖大典，刺激族人決心重建自己的文化。

## （二）Takobowan 達固湖灣（加禮宛）事件

奇萊平原上扮演領導地位的撒奇萊雅人，因不滿清軍官兵欺壓，曾多次發生大規模的武裝衝突，1878 年噶瑪蘭族聯合撒奇萊雅族與清兵對抗，發生「加禮宛事件」，達固湖灣部落被火燒焚燬。撒奇萊雅人戰敗，導致部落族人散逃遷移，爲避免被清軍報復及滅族，撒奇萊雅族開始流離失所或隱居他族，1878 年加禮宛事件後，清軍以火攻攻陷撒奇萊雅族部落的刺竹圍籬，爲了避免滅族的危機，撒奇萊雅族的頭目們商議之後開門投降，當時的大頭目孤木·巴力克（Komod Pazik）及妻伊捷·卡娜蕭（Icep Kanasaw）被清兵處以「凌遲」的酷刑。妻子亦處以大圓木壓碎身體的極刑。

## （三）地理分佈—撒奇萊雅族（Sakizaya）是臺灣原住民族的一個族群

約 19 世紀中葉以前，花蓮舊稱「奇萊」，就是阿美族對彼此族群的稱謂“Sakiraya”中擷取“kiraya”的音而來的。撒奇萊雅族過去的居住地大約包括了現今的花蓮市、花蓮縣新城鄉與吉安鄉三個地區，聚落分佈在今花蓮縣境內，主要有北埔、美崙、德興、主佈、月眉、山興、水璉、磯崎、馬立雲等部落，其主要根據地在今日四維高中附近，稱作「達固部岸」（Takoboan），清朝時期稱爲「竹窩宛」。（如圖一所示）



圖一 馬立雲部落空照圖

#### 四、研究方向及範圍

本研究經由文獻探討和實地探訪，探究撒奇萊雅族人對於文化、久遠的記憶回顧。

### 貳●正文

#### 一、文化特色

##### (一) 文化特質

撒奇萊雅族係母系社會，採入贅婚，從妻居。主要分佈於奇萊平原，因此同時兼有漁業以及狩獵等經濟產業，近代與葛瑪蘭族接觸，學習水田耕作，因此水稻種植歷史甚早。家屋所有權為女方所有，但是家屋的建造工作是由男性所執行。能接受外來文化的元素融入其生活之中。

##### 1、民族服飾（男性、女性）



圖二 撒奇萊雅族男性、女性

撒奇萊雅族的服飾樣式乃參照古代的服飾重新設計，顏色則為現代賦予之意義。

- (1) 土金色：代表土地有心、土地有金及重回故土。
- (2) 暗紅色：代表祖先犧牲生命、鮮血流乾，提醒後世慎終追遠。
- (3) 藏青色：代表紀念 Pangcah 族的至高情誼與百年之恩。
- (4) 墨綠色：代表刺竹，代表年齡階級與民族精神。
- (5) 沉黑色：代表部落與祖靈。
- (6) 山棕色：提醒後世莫忘祖先逃難，腳踩泥濘情形，喻應吃苦。
- (7) 珠白色：代表眼淚，莫忘百年隱姓埋名之屈。

## 2、樂舞

### (1) 撒奇萊雅族樂舞文化及特性

撒奇萊雅族的樂舞和傳統生活是一體兩面，歌舞反映著生活，生活中孕育出歌舞。在撒奇萊雅族的傳統生活中，無論是嚴謹莊重的祭典儀式、辛勤勞動工作場合或輕鬆休閒的農餘時光，音樂與舞蹈都貫穿於所有活動。在祭典裡，族人對於天地神明的敬意，不僅僅是以言語表達，而是具現於無休無止的歌舞中。

過去的農業生活中，族人經常是一邊唱歌、一邊工作，歌曲的節奏與抑揚頓挫的曲調撫慰著勞動者的辛勞，也加速工作的進行。其歌曲內容多樣，有男女對唱的情歌、收工後所唱跳的、喝酒聊天、背孫子聊天邊唱的、流傳與南勢阿美族與撒奇萊雅族之間序事型的歌曲、族人農閒自娛所唱等等。



圖三 撒奇萊雅族樂舞

綜觀整個撒奇萊雅族文化，音樂在這些功能上的重要性比其他的文化要素要卓越許多，沒有什麼其他元素能夠完成以上的種種功能，在祭典中，若沒有這些歌舞，整個儀式將無以進行，其結果，音樂成爲情緒的出口並甚而凝聚了族群的一體感。

祭典中，正式祭儀中只有男性可以加入祭典歌舞，女性是不能夠參與的。基於祭儀本身的莊嚴特性，男性不強調繁複的手部動作，而是齊一的腳步動作所帶出來的力量感，此外，祭典歌舞進行同時，年齡階級中的長輩會訓斥、鞭策那些偷懶的的年輕人，撒奇萊雅族年齡階層所代代相傳下來的長幼有序之倫理精神。所謂的舞蹈，是流傳於部落婦女之間、日常生活或於賓客場合中所唱跳的歌舞。

### 3、建築

撒奇萊雅族聚落房舍的排列，大致以面向太陽升起之處，成一直線排列，主要聯絡道路分列於房舍的左右側。有的家屋設有後門，可以方便的與後方鄰居互動。至於排列的長度與戶數，依照當地的地理環境與聚落面積而有所差異。（陳秀珠、MayawKilang，2008）

早期的撒奇萊雅族人家屋的結構也是以竹木、茅草爲主，但漢人進入奇萊平原開墾之後，撒奇萊雅族人會向漢人（特別是福州人）來學習建築房屋的技巧。在花蓮市的撒故兒、壽豐鄉的水璉及瑞穗鄉的馬立雲，都可以看到外觀爲漢式建築的撒奇萊雅族家屋，這些房屋並非由漢人所建造，乃是由撒奇萊雅族人向漢人學習建屋技術，再回部落的男性共同搭架家屋。從家屋的型式、工法，都有著漢式建築的味道，甚至有些撒奇萊雅族人的門把是八卦式的造型（圖四）



圖四 撒奇萊雅族八卦式門把

外觀部分及漢人的擺設型式不同。例如漢式房屋的佛龕，撒奇萊雅族雖保持其形式，但不會放置祖先牌位，在面對客廳的右側牆上，或是屋內門口上方擺放 1 到 3 個酒杯，做爲祖先

的祭拜之處。客廳的後方開闢為臥室，由最年長的家人居住。

房舍的門口一律開向太陽升起之處東方，睡覺時頭亦朝著東方，一般長者睡覺處靠近中央，年紀愈輕者愈靠近北側，新婚的夫妻靠近廚房的位置。

撒奇萊雅族主屋的內部空間細分為客廳、臥室、廚房、祭祀祖先處。均是構成撒奇萊雅族所認知的房舍結構及材料（陳秀珠 MayawKilang，2008）

表二 撒奇萊雅族傳統家屋及材料

家具	早期材料
房門（門）、門檻	茄冬樹
窗、儲藏室、牆（圖五）	竹子編織、泥土、牛糞塗抹、碎磚
柱子、橫樑、屋頂（圖六）	茅草
鋪床	蘆葦、藤及竹等



圖五 馬立雲部落家屋（牆）



圖六 花蓮縣水璉部落傳統家屋

房舍外圍部份，在前方設有一廣場，可以曝曬農作物或是飼養動物（圖七），同時也在其周圍種植番龍眼、麵包樹、茄冬樹等樹種。家屋的後方留有狹長的空間，做為與他人房舍空間的界線。



圖七 馬立雲部落（廁所、浴室）



圖八 馬立雲部落（水井）

早期的撒奇萊雅族人未設有廁所，多以戶外隱密的地方解

決排泄事宜，日治時期，爲了衛生及安全起見，日本政府輔導撒奇萊雅族人興建專用廁所，不過大多仍置於戶外，有的放置於房舍後方的兩側，有些置於前方的兩側。

#### 4、歲時祭儀（文化風俗）

表三 歲時祭典及意涵

祭典	意義
火神祭	爲撒奇萊雅族人對祖先的思念祭典。祭典中共有七道法禮，並以紅、綠、藍、白、黑五色使者祈福。
海祭（捕魚祭）	祭拜海神，並到海邊或河邊進行捕魚活動。
木神祭	感念巨木於洪水時拯救族人，對於大樹進行祭拜。
豐年祭	訓練年齡階級、慶豐收、歌舞敬拜諸神的保佑。
獵首祭	早期受於太魯閣族的騷擾、報復。獵首後至於部落禁區向神祭祀。
播粟祭	小米撥種前祭儀，求土地神使植物長的肥美，大豐收。
收藏季	小米或水稻收割後，將剩餘的穀類收藏至倉庫並祭拜稻神。

表四 火神使者代表的意義

火神祭使者	代表意義
紅色使者	紅花在額投開啓靈魂之眼，迎接火神，傳智慧。
綠色使者	刺竹除穢，藉由刺竹拍打，去除厄運及晦氣。
藍色使者	酒解除心靈與智慧的鳩渴。
白色使者	代表火神光照，點燃火把，表示薪火相傳，點燃族人的未來。
黑色使者	碳塗黑表示隱身，讓厄靈、厄運無法靠近。

儀式中，祝禱司爲族人已久沫蕉葉表示護身，而族人持火把巡禮繞圈，體驗及追緬先民落難情境。在祈福儀式後，舉行火葬儀式，燃燒火神太花棺，祈求火神的靈魂能與族人浴火重生。

#### 5、工藝

##### （1）童玩

表五 童玩

玩具	代表意義
----	------



風車	以檳榔梢削製成四瓣，代表天（造物神）、地（土地神）、右（祖靈與民族英雄 Komod Paziik）、左（生命神）諸神，以竹籤穿過立於地上，型狀似風車，可以招風引靈。
彈弓	撒奇萊雅族人以防身及攻擊之用，過去英外族的騷擾，為有效攻擊敵人，以彈弓發射制服百部之外的敵人降低敵人攻擊力。
陀螺	源自於智慧之神 Botong 製作陀螺耕種，後世則用於祭祀及兒童元樂之用。

## (2) 古時用具



圖九 牛犁用具



圖十 牛車

### 6、年齡階級

撒奇萊雅族與阿美族有相似的年齡階級（男子），每五年進階一次。

表五 年齡階級

成長時期	階級稱謂
嬰孩成長到 15 歲的時期	幼年期
15 歲到 23 歲	青年期（預備階級，須開始參加青年組）
23 歲以上（通過訓練者）	成年級

同時，訓練人格意志，必須到山中學習獨立生活，自型野外求生，至固定時間招回部落。且必須一賽跑的方式返回部落，落後者，長老們會以雞爪、薑葉、咬人狗（貓）的枝葉從後鞭策。

### 7、正名

#### (1) 報導



圖十一 行政院長、原民會主委與頭目長老們合影留念  
(網路資料) <http://blog.yam.com/sakizayia/article/7568343>

## 8、神話故事

### (0) 撒奇萊雅族聖山－神的印記

撒奇萊雅族在奇萊平原上繁衍多年之後，再度發生大洪水，洪水退去之後，砂婆礑山的山壁上露出了一大塊長寬各數十公尺三角形向上光亮潔白的大理石岩塊（Sipiledacay，意為「神的印記」）。在奇萊平原上，每一個角落都可以清晰看見這片貞潔岩壁。同時永遠警惕撒奇萊雅族人必須勤奮工作，不可懶散嬌惰，更不可以對神明不敬。從此，「勤奮」、「敬神」、「自愛」、「愛人」、「犧牲」、「奉獻」、「堅定」、「貞潔」便成了撒奇萊雅族的力族精神。

### (1) 撒奇萊雅族－洪水傳奇

男子 Botoc 與女子 Sabak 從地裡冒出來，並且結為夫妻，育有兒子 Botong。另有名叫 Sayan 的女子（相傳是 Sakizaya 人的祖先）拿著容器到水井邊提水，從水井中出現一位男子，並且向她求婚，這個男子即是 Botong，成為 Sayan 的丈夫。但他每天都埋首於陀螺的製作而荒廢了田裡的工作。後來陀螺做好後，Botong 來到田裡，將陀螺轉動，田地頓時便完成了開墾，因此被後人稱為「智慧之神」。

有一天，Botong 要回家。但 Sayan 已有身孕，想跟隨他回家。Botong 的家在天上，必須攀登梯子。便吩咐她在登梯時決不可以出聲。兩人爬呀爬，就在正要登上天時，Sayan 因為疲勞而嘆氣，這時梯子突然斷裂，她摔落地上，從她破裂的肚子裡跑出了鹿、豬、蛇等動物。Bay Robas，她有一個女兒叫做。她全身都是紅色，海神着迷後想來提親，卻被拒絕，海神便作法引發海嘯。將 Cisilingan 裝入箱內，放入海上任其漂流，頓時海面呈現一片紅色，海嘯便漸漸退去。Bay

Robas 以鐵棒作為手杖，找尋女兒，後來到了秀姑巒溪口的仍未找到女兒，於是丟下鐵棒向海說：「以手杖為界，海水不可侵犯過來」，於是形成海陸界線。

### 參●結論與貢獻

結果發現：Sakizaya（撒奇萊雅族）與阿美族群房屋建設等思維大有不同。也藉由這個課程去考量 Sakilaya（撒奇萊雅族）族人對自己的深遠的回憶、文化回顧，對於 Sakilaya（撒奇萊雅族）的家屋建構研究，我們可以從花蓮縣瑞穗鄉 Maibol（馬立雲）部落著手。這個地區目前尚保留 Sakilaya（撒奇萊雅族）傳統家屋的樣式，雖然大多改造、部分拆除，不過還是可以藉由現有的家屋建築物結構，訪談過程中追尋出傳統的生活空間及模式。

身為台灣原住民的我對於族群文化有很深的認同及感想，加上自己熱愛融入原住民生活中，體驗族群的特性。而近幾年來，台灣政策非常重視原住民文化及推廣原住民文化復興運動。也藉以此研究，可以多多讓大眾看見台灣民族—撒奇萊雅族的文化特色及意涵，身為台灣原住民族的我也有責任要讓民族文化保留，且依傳統文化代代相傳，不讓文化就此沒落、斷層。

### 肆●引註資料

#### 一、書籍部份：

- 1.王佳函（民 99.04） 撒奇萊雅族裔揉雜交錯的認同想像。東台灣叢刊之十
- 2.曾毓芬、吳榮順撰文（民 97.12） 台灣原住民撒奇萊雅族樂舞教材。

#### 二、參考論文：

1. 族群邊界、族群意識與文化建構—Sakizaya 的例子。蘇羿如（東華大學多元文化教育研究所）黃宣衛（中央研究院民族學研究所）
- 2.傳統？再現？—Sakizaya 信仰與祭儀之初探。張宇欣（96.12）

#### 三、顧問：

- 1.國立東華大學研究生 Asing（吳慧馨）
- 2.瑞穗鄉自強新村撒奇萊雅族人 Masako Tipos（李蘭妹 女仕）
- 3.瑞穗鄉馬立雲部落撒奇萊雅族人 kosus（陳文祥 先生）
- 4.財團法人帝瓦伊 撒耘文化藝術基金會

#### 四、電子資料：

- 1.撒奇萊雅族的食、衣、住、樂、工藝  
（資料來源：<http://indigenous.ntust.edu.tw/front/bin/ptlist,46.phtml>）
- 2.撒奇萊雅族文化 （資料來源：<http://blog.yam.com/sakizayia/article/7568343>）